

## **Remerciements**

La production de cet ouvrage collectif est sans conteste le fruit d'une collaboration fertile et non hiérarchique entre 49 auteures et auteurs aux réalités multiformes. Il convient en ce sens de remercier toutes les personnes persévérantes et résilientes ayant décidé de se laisser prendre au jeu et de contribuer à cet ouvrage comportant 51 textes et 56 fiches pédagogiques qui sont accompagnés d'une soixantaine de vidéos.

Ce projet a aussi été rendu possible grâce au soutien financier de bailleurs de fonds. Nous remercions le ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec (MRIF) et son programme de coopération Cuba-Québec. Nous remercions également les Fonds de recherche du Québec (FRQ), particulièrement le FRQNT (Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies) et le FRQSC (Fonds de recherche du Québec – Société et Culture). Nous remercions l'Université de Holguín, l'Université du Québec à Trois-Rivières, l'Université du Québec à Montréal, l'École de technologie supérieure et l'Association de la francophonie à propos des femmes en sciences, technologies, ingénierie et mathématiques (AFFESTIM) ainsi que toutes les auteures francophones pour leur collaboration financière personnelle.

Ce projet n'aurait pu voir le jour sans la contribution de traductrices. Nous réservons un merci chaleureux à Elianis Páez Concepción pour son travail de traduction du livre du français à l'espagnol et inversement. Nous la remercions également d'avoir contribué à la traduction des sous-titrage des vidéos et d'avoir dirigé l'équipe composée de : Elianys de la Caridad Escalona Delgado, Ana Lourdes Betancourt Bruzón, Yuliet de la Caridad Fernández Rodríguez et Susana González Mora.

Les auteures cubaines et auteurs cubains souhaitent remercier la responsable du projet pour l'occasion qui leur a été fournie pour faire partie de ce projet rendu possible grâce à l'initiative, au dévouement et à la persévérance de Louise Lafortune, qui a su transmettre son enthousiasme à celles et à ceux qui l'entourent pour collaborer à ce beau projet collectif.

Nous remercions également Yindra de la Caridad Rodríguez Báuza et Yannick Maltais, respectivement technicienne et technicien des Universités de Holguín et de l'UQTR, pour leur travail dans la production des vidéos.

Un merci également à Bernard Massé et à Michel Ouellet pour leur soutien dans quelques tâches du processus d'édition.

Nous tenons également à remercier toutes les personnes qui ont contribué à la révision linguistique : Mélanie Raymond, Noëlle Sorin, Marie-Cécile Guillot, Marlène Clisson et Salvador Escalante Batista, dans l'une ou l'autre des versions française ou espagnole. Un merci également à Maude Gauthier, qui a réalisé le design de la page couverture.

Nous remercions également les Éditions JFD pour leur ouverture d'esprit liée à la réalisation de ce projet en deux langues, français et espagnol, pour leur patience dans les délais de production et pour leur générosité en donnant libre accès aux publications pour un projet subventionné minimalement.

# **Introduction**

## **Pour des réflexions sur l'équité dans deux cultures : Cuba-Québec**

L'équité et l'égalité concernent le rapport entre individus dont l'interdépendance fait en sorte qu'elles sont imbriquées l'une dans l'autre. Ainsi, l'équité est souvent atteinte grâce à la reconnaissance d'inégalités structurelles qui discriminent les personnes et les placent à la marge de la société. L'équité est un principe visé par de nombreux environnements, voire sociétés. Il s'enrichit de celui de diversité, rejetant toute discrimination fondée sur le genre, l'orientation sexuelle, l'origine ethnique, la religion, la langue, etc. L'équité s'appuie également sur l'inclusion. Celle-ci consiste à appliquer certaines mesures, dans un milieu donné, à poser certaines actions, respectant toute personne dans son intégrité, de manière impartiale et égalitaire, offrant les mêmes chances d'avancement ou de réalisation personnelle ou professionnelle.

L'ouvrage collectif qui est proposé ici aborde la problématique de l'équité des femmes cubaines et québécoises selon des perspectives sociopédagogiques variées. Ces réflexions collectives aspirent à des changements sociétaux durables. L'équité des femmes y est traitée à travers neuf thèmes transversaux, dont sept relèvent aussi bien du milieu de travail que de la vie personnelle ou familiale :

1. leadership des femmes ;
2. femmes dans l'enseignement supérieur et dans le monde de la recherche ;
3. à propos des femmes en STIM (sciences, technologies, ingénierie, mathématiques) ;

4. conciliation vie personnelle/travail/famille et proches aidantes/aidants;
5. intersectionnalité en situation professionnelle et violence;
6. influence de la COVID-19 sur le travail des femmes;
7. droit des femmes et mythe de l'égalité en lien avec l'équité, la diversité et l'inclusion (EDI);

Deux autres thèmes s'avèrent plus généraux :

8. femmes, émigration et immigration;
9. langage inclusif et écriture inclusive.

### **Contenu des thèmes proposés**

Dans le premier thème, Reinelde Landry aborde le leadership des femmes sous l'angle du pouvoir, de l'influence et de l'autorité, tandis que Lynda T. Simard traite du leadership participatif au féminin. Yaquelin Cruz Palacios et Marie-Cécile Guillot touchent au leadership des femmes dans le monde universitaire. Yohannia Ochoa Ardite, Yaquelin Cruz Palacios et Vilma Páez Pérez partagent quelques expériences de femmes en postes de gestion, d'administration et de direction. Jennifer Petrela propose des réflexions sur le mentorat au féminin. Louise Champoux Paillé parle de multiples visages et qualités que prendrait le leadership de demain.

Dans le deuxième thème, Yaquelin Cruz Palacios, Julio Cesar Rodríguez Peña, Vilma Páez Pérez et Yohannia Ochoa Ardite dressent le portrait de la femme en recherche scientifique à travers des expériences vécues à l'Université de Holguín. Miosotis Odisa Hidalgo Font, Aida Teresa Torralbas Fernández et Nuria Yulemia Claro González comparent des femmes en enseignement supérieur sensibles au genre avec d'autres qui n'ont pas eu cette formation. Audrey Groleau s'intéresse à la promotion universitaire des femmes.

Dans le troisième thème, Vincent Larivière et Cassidy R. Sugimoto identifient certains biais de genre en sciences. Audrey Groleau explore la situation des femmes en sciences et la participation citoyenne féminine. Hassi Guiberou partage son coup de cœur pour des femmes

scientifiques inspirantes. Claire Deschênes, Jessica Bélisle, Anthony Simard et Audrey Groleau fournissent des données statistiques sur la situation des femmes dans les études en sciences et en génie. Jessica Bélisle et Anthony Simard s'expriment sur les enjeux du développement de compétences spatiales chez les femmes. Josée Gauthier et Emma Maltais font état de la situation des femmes en entrepreneuriat dans les STIM au Canada et abordent les compétences du futur et de leadership au féminin. Amina Yagoubi aborde la fracture numérique genrée : cadre conceptuel et résultats de recherche, dans un contexte international et national. Anne Roy propose une approche qui consiste à philosopher sur les mathématiques afin de déjouer certains préjugés. Louise Lafortune interroge l'a priori selon lequel la mathophobie serait propre aux filles et aux femmes. Elle conseille également une activité pour toutes et tous qui consiste à dessiner les mathématiques afin d'exprimer cette mathophobie ou, au contraire, l'appréciation des mathématiques.

Dans le quatrième thème, Bárbara Márquez Montoya et Elianis Páez Concepción décrivent la conciliation travail/famille à Cuba et au Québec. Anne Roy se prononce sur les conflits intergénérationnels et la charge mentale dans les carrières reliées aux mathématiques. Par ailleurs, elle dénonce l'idéologie patriarcale qui perdure à l'égard des femmes et des mères. Paul Sarmiento Blanco, Barbara Márquez Montoya et Leidiedis Góngora Cruz font le rapprochement entre les femmes entrepreneures à Cuba et celles au Québec. Leidiedis Góngora Cruz, Olga Armas Blanco et Bárbara Márquez Montoya s'intéressent à la situation des femmes à la fois proches aidantes et soutien familial. Micheline Leblanc témoigne de sa propre vie animée par des perspectives intergénérationnelles.

Dans le cinquième thème, pour Marybexy Calcerrada Gutiérrez, l'intersectionnalité serait un bon outil d'analyse des inégalités. Louise Lafortune explique ce qu'est une approche sociopédagogique intersectionnelle sensible à l'EDI (équité, diversité, inclusion). Marybexy Calcerrada Gutiérrez, Rebeca Torres Serrano, Susel Abad Fis et Yuliet de la Caridad Fernández Rodríguez se penchent sur le rôle de l'intersectionnalité pour aborder le développement scolaire dans le contexte cubain actuel. Marlène Clisson traite du sexisme dans les milieux d'études et de travail. Yuliet de la Caridad Fernández Rodríguez aborde les défis discriminatoires que les femmes du milieu rural affrontent. Susel Abad

Fis, Marybexy Calcerrada Gutiérrez, Rebeca Torres Serrano et Yuliet de la Caridad Fernández Rodríguez débattent de deux concepts : la race et le racisme par le biais des cheveux afros souvent discriminatoires.

Dans le sixième thème, Vilma Páez Pérez et Salvador Escalante Batista se questionnent sur la situation des femmes en éducation et en santé durant la pandémie de la COVID-19. Philippe Vincent-Lamarre, Cassidy R. Sugimoto et Vincent Larivière témoignent du déclin de la production scientifique des femmes, en début de pandémie. Paul Sarmiento Blanco, Bárbara Márquez Montoya et Leidiedis Góngora Cruz rendent compte de la situation des femmes entrepreneures durant la COVID-19.

Dans le septième thème, Rosabel Medina Sarmiento encourage l'utilisation de l'approche EDI (équité, diversité et inclusion) dans la médiation des conflits familiaux. Rosabel Medina Sarmiento et Roxana Mir Rivero analysent les droits des femmes dans le nouveau Code des familles à partir de l'approche EDI. Diane Gagné explique la persistance des inégalités en emploi dans une perspective historique. Elle s'interroge également sur l'importance de déconstruire le mythe de l'égalité en emploi et propose des constats et des recommandations en vue d'une égalité et d'une équité professionnelles réelles.

Dans le huitième thème, Celia Hernández Arias, María Quiñones Pantoja et Yenicey Tamayo Serrano traitent de l'émigration actuelle des femmes cubaines vers les États-Unis : types d'émigration, tendances et traversée. En tant qu'étudiante étrangère au Québec, Marie Eva Andriantsara partage son parcours doctoral où elle se concentre sur la conciliation vie familiale/travail.

Dans le neuvième thème, Noëlle Sorin envisage le langage inclusif comme étant un vecteur important de changement sociétal. Yanelis Leyva Abreu, Yaquelin Cruz Palacios, Yoryana Hidalgo Labrada, Beatriz Almaguer Ramírez et Dianelis Maday Blanco Díaz considèrent le langage inclusif en tant qu'instrument de changement social. Louise Lafortune prône une écriture inclusive, au-delà de la féminisation, qui soit sensible à l'équité, la diversité et l'inclusion (EDI). Pour Claire Deschênes, l'écriture inclusive est autant un savoir-faire qu'un savoir-être.



## **Des perspectives sociopédagogiques**

Cet ouvrage collectif pose de nombreux jalons, à la fois de réflexion, mais aussi d'intervention pour l'étude de ce phénomène sociétal lié à l'équité des femmes. Cette publication montre notamment que le phénomène en question peut être appréhendé de diverses façons : selon la culture où il s'enracine, qu'elle soit cubaine ou québécoise, voire canadienne; selon l'angle d'attaque pour aborder le sujet tel que le leadership, la conciliation vie personnelle/travail/famille, l'intersectionnalité, l'influence de la COVID-19, le droit des femmes, l'émigration/immigration, le langage inclusif; selon les sphères pour l'étudier, telles que l'enseignement supérieur, le monde de la recherche, les domaines des STIM (sciences, technologies, ingénierie, mathématiques).

Comme le titre l'indique, cet ouvrage propose des perspectives socio-pédagogiques. En cela, en plus des textes, il est accompagné de fiches pédagogiques placées à la fin de chaque thème et soutenu par des enregistrements vidéo<sup>1</sup>. Il est possible d'exploiter ces fiches et ces vidéos comme outils pédagogiques dans divers milieux : en éducation (quel que soit l'ordre scolaire : primaire, secondaire, enseignement supérieur), dans les groupes de femmes, dans le milieu communautaire, dans la sphère professionnelle.

Les fiches sont placées à la fin de chaque thème. À chaque fiche correspond une vidéo. Le titre de textes tirés du livre et des vidéos qui y sont associés sont également proposés. Il est suggéré de lire tous les textes associés au thème de la discussion à animer. Ces fiches fournissent le nom de la personne qui s'exprime sur la vidéo correspondante, un accompagnement pédagogique divisé en quatre étapes :

1. intention d'écoute de la vidéo ;
2. résumé du contenu ;
3. animation ;
4. questions de discussion.

Si le cadre est constant, les propositions pédagogiques pour exploiter chaque fiche diffèrent de l'une à l'autre.

---

1. Les vidéos sont disponibles par le code QR fourni au début du livre et sur le lien du livre aux Éditions JFD.

La personne qui anime des rencontres à partir de ces fiches et de ces vidéos a plusieurs possibilités d'informations et de formation : la lecture du texte initiateur, bien sûr, mais aussi d'autres textes inscrits au même thème ou à des thèmes connexes ; le visionnement d'autres vidéos traitant du même thème ou de thèmes voisins. À partir de ce cheminement préparatoire à la rencontre, la personne qui anime est en mesure de se créer ses propres séquences d'intervention pédagogique adaptées aux groupes de personnes qu'elle anime.

### **Pour conclure**

Cette confrontation avec des univers variés, voire dissemblables, mais jamais en contradiction, sur l'équité des femmes à Cuba et au Québec, suscite inévitablement une interrogation et une réflexion sur soi-même, sur l'entourage, sur le milieu de travail, sur la société. Égalité, diversité, inclusion, non-discrimination, tolérance, renouvellement des milieux de travail et des pratiques pédagogiques, transformation de la société, autant d'aspects que les réflexions sur l'équité des femmes, les prises de position et les interventions proposées ici permettent d'approfondir.

**Noëlle Sorin**  
**Louise Lafortune**  
**Marie-Cécile Guillot**  
**Marlène Clisson**  
**Vilma Páez Pérez**